

申請應考香港牙醫管理委員會2025年度許可試(第二次考試)

(第一部分:筆試)

APPLICATION TO SIT THE LICENSING EXAMINATION 2025 (SECOND SITTING) OF THE DENTAL COUNCIL OF HONG KONG (Part I : Written Test)

表格1(新申請人適用) Form 1 (for new applicants)

近 照 Recent 個人資料 I. Photograph PERSONAL PARTICULARS 稱謂: 先生 小姐 太太 Title: Mr Miss Ms Mrs 姓名 Name: 姓(英文) 名(英文) 中文姓名(如有) Surname in English Name in Chinese (if applicable) Given name(s) in English 香港身份證號碼: 護照號碼: 或 HKID Card No.: Passport No.: or 往來港澳通行證號碼: Exit/Entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau No.: or 本人現按照香港法例第156章《牙醫註冊條例》第7B條申請參加牙醫管理委員會舉辦的許可試。 I apply to sit the Licensing Examination of the Dental Council of Hong Kong in accordance with section 7B of the Dentists Registration Ordinance, Cap. 156, Laws of Hong Kong. 住址: Residential Address: 通訊地址: Correspondence Address: (如與住址不同) (if different from residential address) 電話號碼: 傳直號碼: Tel. No.: Fax No.: 電郵: E-mail:

II. 牙科教育及資格

DENTAL EDUCATION AND QUALIFICATIONS

本人持有以下的基本牙醫學、牙科手術及牙科資格 – I hold the following primary qualification(s) in dentistry, dental surgery and dental medicine –

	于科學歷 ion Awarded	:		
院校名和	爭	:		
Name of		年		
課程年期				
_	ne Duration	years		
就讀日其 Period At		: <u>室</u> to		
頒發日其				
Date Awa	·	:		
	于科學歷 ·	:		
-	ion Awarded	·		
院校名和 Name of 1		:		
		年		
課程年其	ர ne Duration	· years		
就讀日其		·		
Reriod At		: <u>室</u> to		
頒發日其				
Date Awa		:		
III. 品格 CHARACTER (a) 犯罪紀錄/ 專業失當行為 Conviction / Professional Misconduct				
	本人 □ 曾經 / □ 從來沒有在香港或其他地方,被裁定犯可判處監禁的罪行(如曾被定罪,請提供詳細資料)。			
I have / have never been convicted in Hong Kong or elsewhere of any offence punishable with imprisonment (please provide details if having been convicted before).				
(ii) 本人□曾經/□從來沒有在香港或其他地方,被裁定犯不專業行為;				
I 🗆	have / D have ne	ver been found guilty in Hong Kong or elsewhere of unprofessional conduct.		
(在通	(在適用的情況下,請提供有關詳情)			
	I currently \(\sum \) am not subject to any criminal or disciplinary proceedings in Hong Kong or elsewhere. (please provide details as appropriate).			

(b) 良好品格/聲譽證明

Certificate of Good Standing / Character

(i)			S管理委員會/管理局註冊及執any dental council/board in any pla	
		呈交: 須由所畢業牙 Submit: 明你在接受牙 Certificate of go	科醫學院校長或授權人所發出 科訓練時的良好品格。	出的良好品格證明書(正本)以證 e Dean or authorized person of your
(ii)		本人 現在/曾經 在下列地方記	主冊為牙醫 (列出 所有 曾經註冊	
		I am / had been registered in the	following places (set out ALL place	es in which you have been registered) -
	•	國家/地區 Country/Place 註冊/發牌當局 Registration/Licensing Authority	: :	
		註冊期間 Period of Registration	:	至 to
		現時仍註冊 Currently Registered	: 是Yes	
	•	■ 國家/地區 Country/Place 註冊/發牌當局 Registration/Licensing Authority	:	
		註冊期間 Period of Registration	:	至 to
		現時仍註冊 Currently Registered	: 是Yes	
	•	國家/地區 Country/Place 註冊/發牌當局 Registration/Licensing Authority 註冊期間 Period of Registration 現時仍註冊	:	至 to
	•	■ 図家/地區 Country/Place 註冊/發牌當局 Registration/Licensing Authority	:	
		註冊期間 Period of Registration 現時仍註冊	:	至 to
	•	Currently Registered ■ 國家/地區 Country/Place 註冊/發牌當局 Registration/Licensing Authority 註冊期間	:	至
		註冊期间 Period of Registration 現時仍註冊	:	至 to
		児时切註冊 Currently Registered	: 📙 是Yes 📙 否No	

(a)	適用於現時為註冊牙醫		
	For applicant who is currently a registered dentist		
	是交: (i) 由有關的牙醫管理委員會或管理局發出的文件的正本或經公證 Submit: 核證的副本,以證明你現時的牙醫執業資格;及 Original or notarized copy of documentary evidence of your current eligibility practising dentistry; and		
	(ii) 由 每個 曾經註冊的牙醫管理委員會或管理局發出的「良好聲譽 明書」(正本) <i>(任何已經發出超過三個月的證明書將被視作無 效)</i> 。	證	
	Certificate of good standing (original) issued by <u>each</u> dental council/board of which you are / had been registered with (any certificate issued for more than 3 months will be counted invalid).	h	
(b)	適用於現時並非為註冊牙醫但過去曾在其他牙醫管理委員會或管理局意 For applicant who is not a registered dentist but had been registered with any dental ouncil/board before	<u>註冊</u>	
	是交: 由 每個 曾經註冊的牙醫管理委員會或管理局發出的「良好聲譽證明 Submit: 書」(正本),以證明你註冊期間的良好聲譽 <i>(任何已經發出超過三個)</i> 的證明書將被視作無效)。 Certificate of good standing (original) issued by <u>each</u> dental council/board of which had been registered with <i>(any certificate issued for more than 3 months will be counding to the counding </i>	you	

注意: □請在適當方格內填上「✔」號 Note: □ Please tick as appropriate

invalid).

IV. <u>聲明</u>

DECLARATION

本人 I					
		E(英文) me in English		名(英文) Given name(s) in English	
持有 holder of		香港身份證號碼: HKID Card No.:		戏 □ 護照號碼: Passport No.:	
		₹通行證號碼: Permit for Travelling to and f	from Hong Kong and M	Ласаи No.:	
		是供之所有資料及文件 nation and documents provi			
deciare mai an	шош	lation and documents provide	ded for this applicanc	on are true and accurate.	
			生簽署:		
		Aŗ	oplicant's Signature:		
*****	****	*******	*****	*******	******
上述聲明於			在		
Declared on		(□ #□ D -4-)	at		
		(日期 Date)			
在本人面前提 Before me.	出。				
簽署: Signature:					
姓名: Name:					
•		律師		公證人	_
白水。	Ш	Solicitor		Notary Public	
身份: Position:		監誓員 Commissioner for Oaths		太平紳士 Justice of the Peace	
地址: Address:					
電話號碼:			電郵:		
Tel. No.:			Email:		

V. 品格證明書 (1)

CHARACTER REFERENCE (1)

本人擔保	(申請人姓名)	品格良好。	
本人並非申請人的律師、代理	人或親屬。 本人願意提	供與申請人相識詳情,及對其品材	各了解之細節。
I vouch that	(name of applicant)	is of good character.	
I am not his/her solicitor, agent or rela	ative.		
I am prepared to provide details about	my acquaintance with hi	m/her and my knowledge of his/her	character.
		(数 捋 / 铺 十 / 生	生/夫人/小姐/女士)
諮詢人姓名(全寫)		(Prof / Dr / Mr / Mr	·
		(1101 / 21 / 1111 / 1111	5 / 11155 / 115)
住址			
Residential Address			
辦事處地址			
Office Address			
電話號碼		電郵	
Tel. No.			
香港身份證 / 護照號碼	(頭4個英文字及數字)	國籍 Noticeality	
HKID Card / Passport No. 專業 / 職業	(First 4 d-digit only)	Nationality 已認識申請人	
Profession / Occupation			years
關係		經常接觸(是/否)	
Relationship		Regular contact (Y/N)	
	<u> </u>		
本人有充分機會判斷申請人之		□ 是	
I have sufficient opportunity of judgir	ng the applicant's charact	ter. Yes	□ No
本人認為申請人適合參加香港	:	华可 舒。	
I consider the applicant a fit and prope		neing Evamination	□ 香
of the Dental Council of Hong Kong.	or person to take the Lies	Yes	□ No
對申請人之品格,本人之評語			
My comments on the applicant's chara	acter:		
本人證實上述提供的資料為本			
I certify that the above information su	pplied by me is, to the b	est of my knowledge, true and corre	ect.
諮詢人簽署		日期	
Signature of Referee		Date	

VI. 品格證明書 (2)

CHARACTER REFERENCE (2)

本人擔保本人並非申請人的律師、作		品格 良 好。 共與申請人相識詳情,及對其品格	多了解之細節。
I vouch that I am not his/her solicitor, agent or I am prepared to provide details al	relative.	is of good character. n/her and my knowledge of his/her	character.
住址		(Prof / Dr / Mr / Mrs	
Office Address 電話號碼 Tel. No. 香港身份證 / 護照號碼 HKID Card / Passport No. 專業 / 職業 Profession / Occupation 關係	(頭4個英文字及數字) (First 4 d-digit only)	電郵 E-mail 國籍 Nationality 已認識申請人 Acquaintance for 經常接觸(是/否)	年 years
本人有充分機會判斷申請。 I have sufficient opportunity of ju 本人認為申請人適合參加 I consider the applicant a fit and p of the Dental Council of Hong Ko	ndging the applicant's characte 香港牙醫管理委員會的詞 proper person to take the Licer	许可試。	□ 否 No □ 否 No
對申請人之品格,本人之意 My comments on the applicant			
		st of my knowledge, true and corre	ect.
諮詢人簽署 Signature of Referee		日期 Date	

呈交文件核對清單

Checklist of Supporting Documents

1.			分證或護照的副本 your identity card or passport	
2.			品錄的正本或經公證人核證的副本,即一份列明你在每年度修讀牙科課程的成績單ed copy of your record of study in dentistry, i.e. a transcript of the courses taken by you in	
3.			F科畢業證書的副本(即修畢基本的牙科資格) your dental diploma, i.e. primary dental qualification	
4.	適用於從沒有在任何地方的牙醫管理委員會/管理局註冊 For applicant who has never been registered with any dental board/council			
		品格。 original of docum	學院校長或授權人所發出的良好品格證明書的正本以證明你在接受牙科訓練時的良好 entary evidence testifying that you were of good character during your dental training good character issued by the Dean or authorized person of your dental school.	
5.		<u>◇現時為註冊牙醫</u>	ently a registered dentist	
		由有關的牙醫管	图委員會或管理局發出的文件的正本或經公證人核證的副本,以證明你現時的牙醫執業	
		the dental council	ed copy of documentary evidence of your current eligibility to practise dentistry, granted by board with which you are currently registered. 为牙醫管理委員會或管理局發出的「良好聲譽證明書」的正本(任何已經發出超過三個程作無效)。	
		issued by each d	entary evidence testifying that you are of good character – a certificate of good standing ntal council/board of which you are / had been registered with (any certificate issued for as will be counted invalid).	
6.			<u>F醫但過去曾在其他牙醫管理委員會或管理局註冊</u> registered dentist and had been registered with any dental board/council before	
		由 <u>每個</u> 曾經註冊的 目的證明書將被	的牙醫管理委員會或管理局發出的「良好聲譽證明書」的正本(任何已經發出超過三個 開作無效)。	
		original of docum registered –a cert	entary evidence testifying that you were of good character during the period you were cicate of good standing issued by <u>each</u> dental council/board of which you had been y certificate issued for more than 3 months will be counted invalid).	
If a	ny of th)至(6)) 並非以中文或英文撰寫,則申請人另需就該文件提供已核實的英文翻譯版。 (items (2) to (6)) are not written in Chinese or English, a properly authenticated English d.	
App	olicant s		計請表格及證明文件呈交香港牙醫管理委員會秘書處。 r application form and supporting documents to the Secretariat of the Dental Council of son.	
		地址:	香港黃竹坑道 99 號 香港醫學專科學院賽馬會大樓 4 樓 香港牙醫管理委員會秘書	
		Addres	Secretary, Dental Council of Hong Kong 4/F, Hong Kong Academy of Medicine Jockey Club Building 99 Wong Chuk Hang Road, Hong Kong	

用途聲明

收集資料的目的

1. 個人向香港牙醫管理委員會提供個人資料,是用作申請報考香港牙醫管理委員會舉辦的許可試。個人資料的提供,出於自願。可是,如果你不提供充份資料,我們可能無法處理你的申請。

接受轉介人的類別

2. 你所提供的個人資料,主要由香港牙醫管理委員會內部使用,但亦可能因以上第一段所列目的,向其他政府政策局/部門、中介機構或行政管理機構披露。你的個人資料祗會在你同意,又或是《個人資料 (私隱)條例》所容許下,才會向其他人士披露。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料(私隱)條例》第18條及22條以及附表1第6原則所述,你有權查閱及修正個人資料,包括有權取得你於以上第1段所述的情況所提供的個人資料。應查閱資料要求而提供資料時,可能要徵收費用。

查詢

4. 有關所提供個人資料(包括查閱及修正該等資料)的查詢,應送交:

香港黃竹坑道99號 香港醫學專科學院賽馬會大樓4樓 香港牙醫管理委員會秘書

電話: (852) 2873 5862 傳真: (852) 2554 0577

Statement of Purposes

Purpose of Collection

1. The personal data are provided by individual to the Dental Council of Hong Kong for the purpose of application to sit the Licensing Examination. The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application to sit the Licensing Examination.

Classes of Transferees

2. The personal data you provide are mainly for use within the Dental Council of Hong Kong but they may also be disclosed to other Government bureaux/departments, agencies or authorities for the purposes mentioned in paragraph 1 above, if required. Such data will only be disclosed to parties where you have given consent to such disclosure or where such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

Access to Personal Data

3. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by you during the occasions as mentioned in paragraph 1 above. A fee may be imposed for complying with a data access request.

Enquiries

4. Enquiries concerning the personal data provided, including the making of access and corrections, should be addressed to :

Secretary, Dental Council of Hong Kong 4/F, Hong Kong Academy of Medicine Jockey Club Building 99 Wong Chuk Hang Road Hong Kong

Tel No.: (852) 2873 5862 Fax No.: (852) 2554 0577